

# EQQARTUUSSUT

Nalunaarutigineqartoq Eqqartuussisoqarfik Sermersooq ulloq 26. juni 2018

Eqqaartuussiviup no. 684/2018  
Politiets nr. 5504-97431-00127-18

Unnerluussisussaataasut  
illuatungeralugu  
U  
cpr-nummer [...]

Suliap matuma suliarineqarnerani eqqartuussisooqataasartut peqataapput.

Unnerluussissut tiguneqarpoq ulloq 4. juni 2018.

U makkuninnga unioqutitsinermut unnerluutigineqarpoq:

## **Pinerluttulerinermik inatsimmi § 88 – nakuuserneq**

11. marts 2018 nal. 04.30-p missaani Paamiuni Igdloqarfiiup Qerqani, P ajakkamiuk uupisillugu, kingornalu P niaquatigut sisamariarluni tukkarpa aannertuumik qarasaatigut sajupillatsitsineranik kinguneqartumik.

## **Piumasaqaatit**

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq

Unnerluutigineqartoq Pinerluttulerinermik inatsimmi § 88-imik – nakuuserneq, unioqutitsisimasutut 9. April 2017 aallanerfigalugu qaammatini qulingiluani inissiisarfimmiittussanngortillugu Eqqartuussisoqarfik Sermersuumi pineqaatissinneqarpoq.

Kalaallit Nunaanni Pinerluuteqarsimasunut Isumaginnittuutitat aalajangersagaanni 8. oktober 2017-imeersumi unnerluutigineqartoq ukiumik ataatsimik misilinneqarfilerlugu allanillu piumasaqaaserlugu ulloq 9. oktober 2017 iperagaavoq. Piffissaq pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiiffiusussatut sinneruttoq ullunik 92-inik sivisussuseqarpoq.

Eqqartuussummi siuilliani taaneqartumi matumanilu unnerluussissummik inatsisinik unioqutitsinerit taaneqartut aallaavigalugit, pinerluttulerinermik inatsimmi § 150, imm. 1 naapertorlugu, unnerluussisussaataasut piumasaraat ima pineqaatissiisoqassasoq:

11. marts 2018 aallanerfigalugu qaammatini sisamani pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortitsineq.

Piffissami tassani piffissaq pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiiffiusussatut sinneruttoq ilaatinneqarpoq, inissiisarfimmiiffioreersorli ilaatinneqarani.

U ilaannakortumik nassuerpoq.

U piumasaaqateqarpoq ullut 92-it sinnerussimasut matumani ilanngunneqaratik immikkoortinneqassasut, taamaasilluni sivisunerpaamik ukiup affaanik isertitisivimmiittussanngortitsinermik kinguneqassasoq.

### **Suliap paasissutissartai**

#### **Nassuiaatit**

Suliaq suliarineqartillugu U, aamma ilisimannittut I1, I2 aamma I3 nassuiaateqarput. Nassuiaatit tamarmik eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi 26. juni 2018-imeersumi issuarneqarput.

#### **Allagartat uppernarsaatit**

Suliap bilag-ia nr. 10, P pillugu nakorsap politiinut uppernarsaasissutaa, 11. marts 2018-imeersoq, punkt 5-imi ima allassimasooqarpoq: "Pt er comatøs. reagerer ikke på tiltalte eller smertestimuli trækker selv vejret. Der er på siden af ansigt en stor hævelse på kindben og op med tindning. Der er mistanke om blødning intrakranielt." Punkt 6-imi ima allassimasooqarpoq: "bliver evakueret til Nuuk, hvor han vil blive scannet hvis han lever så længe" Punkt 10-mi ima allassimasooqarpoq: "a.ja b.med stor sandsynlighed, for tidligt at uddybe nærmere."

Suliap bilag-ia nr. 11, U pillugu nakorsap politiinut uppernarsaasiissutaa, 11. marts 2018-imeersoq, punkt 5-imi ima allassimasooqarpoq: "har en lille bule med lille afskrabning skråt for højre øje. lille afskrabning på venstre håndrod. Eller ikke synlige skader."

Suliap bilag-ia nr. 14, politiit misissuinerminnut atatillugu allaaserisimasaat 18. april 2018-imeersoq, ilaatigut ima allassimasooqarpoq: "Af skrivelse fremgår det at F er blevet behandlet i Grønland i 10 dage hvorefter han er blevet bragt til Danmark rigshospitalet. Det fremgår ligeledes at der foreligger en meget svær hjerneskade, som følge af meget svær traume af hovedet, der har medført diffus aksonal skade, samt at der har været ansigtsfraktur i højreside. Det oplyses at skaderne kan tilskrives den vold som patienten har været udsat for. Det oplyses, at det vedrørende mén er svært at være præcis da der i løbet af et år kan ske forbedringer. Men at det på nuværende tidspunkt forekommer mest sandsynligt, at han ikke genvinder nogen arbejdsevne. Ved læge udtrykket diffus aksonal skade, blev det slået op i ordbogen medicinske fagudtryk, hvor følgende fremgik "Diffus aksonal skade (DAI) er en hjerneskade hvor skader i form af ekstensive læsioner i hvis substansertrager sker over en stort areal. DAI er en af de mest almindelige og ødelæggende typer af traumatisk hjerneskade, og er en stor årsag til bevidstløshed og vedvarende vegetativ tilstand efter voldsomme hovedtraumer".

Suliap bilag-ia nr. 16, politiit misissuinerminnut atatillugu allaaserisimasaat 28. maj 2018-meersumi ima allassimasooqarpoq: "Skrivelse modtaget vedrørende forurettede Fs tilstand. Skrivelse er udfærdiget af læge [...], og dateret den 3. maj 2018. Af skrivelse fremgår det at F fortsat er ved minimal bevidsthed. Han ernæres via sonde, man træner hans synkereflex. Han er fuldt pleje krævende, hvor der foretages blæretøring, da han ikke har kontrol over sin vandladning. Der fremgår yderligere at der er meget svære følger efter traumatisk hjerneskade, og at prognosen er meget dystert, samt at det forventes at han vil have svære varige mén af sin hjerneskade."

Suliami assit bilag nr. 20-mut ilassutaasunit takuneqarsinnaapput, Brugsenip puussiaataa immiaaqanik tallimanik naatsiiat panertunillu imalik.

#### **Paasissutissat inummut tunngasut**

U siornatigut pineqaatissinneqarnikuuvoq, kingullermik Sermersuup Eqqartuussiviata 19. juni 2017-imi eqqartuussutaa, qaammatini qulingiluani inissiisarfirmiittussanngortitsineq, ilaatigut nakuusernarmik unioqqutitsisimasutut pisuutinneqarluni.

U 9. oktober 2017-imi misiligummik ukiumik ataatsimik misiligaaffilimmik iperagaatinneqarsimavoq, ullunik 92-inik sinneruttoqarsimalluni, unioqqutitseqqippat pinerluttulerinermik inatsit § 150 tunngavigalugu inissiisarfirmiittussanngorteqqinneqarsinnaalluni.

## **Illuatungeriit isumaat**

Unnerluussisussaataitasut piumasaqaatiminnut tapersiutigalugu ilaatigut tunngavilersuutigaa, U nassuerutigigaa P sisamariarlugu tukersimallugu.

P qaratsamigut innarligaarujussuarpoq, allaat ataavartumik sulisinnaajunnaarluni. U assingusumik pinerluuteqarsimasutut inissiisarfimmeeqqammerluni, misiligummik iperagaanermi nalaani taamatut nakuuserpoq. Ullut 92-it sinneruttut ilanngullugit, pinerluttulerinermik inatsit § 150 tunngavigalugu unnerluussisussaataitasut piumasaqarput ukiuni sisamani inissiisarfimmiittussanngortitsisoqassasoq, nakuuserneq sakkortoq P-p innarluuteqalerneranik kinguneqartoq toqutseriaraluarnermut nallersuunneqarsinnaammat. Imminut illersorniarnermik pinerluttulerinermik inatsit § 9 uani atortinneqarsinnaanngilaq, pisoq pinaveetinniarlugu akiorniarluguluunniit iliuusaanngimmat, taamatullu U ajoquserneqanngimmat.

Illersuisup piumasaqaatiminnut tapersiutigalugu ilaatigut tunngavilersuutigaa, pisimasoq P-p U-mik ujaajarialuarneranik aallaaveqartoq. U ajortussamik isumaqarani baajanik nassarluni nangikkiarniartoq saassunneqarpoq, baajaataanik arsaarniarneqarluni. I2 nassuiaavoq P-p siunertarereersimagaa U baajaataanik arsaassallugu malissallugu. P saassussisuuvoq. U-p taamaasioqqunagu unissaraluarpa, soqutigineqanngilaq. U politiinut sianeqqusilluni suaartaraluartoq inunnit soqutigineqanngilaq. Biiliniq unitsitsilluni politiinut sianeqqusigaluarnera soqutigineqanngilaq. Taava allamik ujaqassaqanngilaq, imminut illersortariaqarpoq. Ajuusaarnarpoq P-mut taamak ajortigisumik kinguneqarmat. Kisianni aamma ajuusaarnarpoq U-mut sussuteqanngitsumut, ilinniagaqarluni ingerlalluartumut taamak ajortigisumik pisoqarmat. Imminut illersorniarnera eqqarsaatigalugu pinerluttulerinermik inatsimmi sakkukillisaataasinnaasut tunngavigalugit, aammalu martsimili tigummigallagaasimanera eqqarsaatigalugu sivisunerpaamik ukiup affaanik isertitsivimmiitinneqarnissaa naammappoq. Ullut 92-it sinneruttut uannga suliamit immikkoortinneqartariaqarput.

## **Eqqartuussisut tunngavilersuutaat aalajanginerallu**

### **Pisuunermik apeqqut pillugu**

U eqqartuussivimmi nassuiaavoq, P kiinaatigut akkerlugu uppiseriarlugu, niaquatigut sisamariarlugu tukersimallugu.

Eqqartuussisut U unnerluutigineqarnermisut iliuuseqarsimasutut pisuutippaat, pinerluttulerinermik inatsit § 88, naggat siulleq unioqqutissimagaa.

### **Pineqaatissiissut pillugu**

Eqqartuussisaaseq malillugu nakuusersimasutut pisuutinneqarlutik eqqartuussaasimasut inissiisarfimmiittussanngortinneqartarput.

P-p qaratsamigut ajoquserneranut peqqutaasinnaasut arlaqarsinnaapput. Eqqartuussisut uppersarsinngilaat nalilersorsinnaanagulu P uppinnernimi niaqqumigut tussimanersoq?, U-mit tukertartinnerminut qanoq annertugisumik niaqqumigut akornuserneqaatigineraa?, imalluunniit annaanniarneqarnermini kivinneqarluni kalinneqarami arlaatigut ilasaataasinnaasumik ajoquserneqarsimanersoq?.

Eqqartuussisut sakkukinnerulersitsinissamut pissutissaqarput, pinerluttulerinermik inatsit § 123, imm. 1, nr. 3 tunngavigalugu, U P-mit peqqutissaqanngitsumik saassutsissimammat, U-llu P

taamaalioqqunagu qimaaniartarsimagaluarmat, P-li pigaluttuinarsimalluni. U-p inuit politiinut sianeqqullugit suaartartarsimagaluarpai, soqutigineqaranili illaatigiinnarsimavaat. I2-p nassuiaatigaa, P-p tunumigut toortarluni U puussiaataanik arsaarniarlugu ikioqqusimagaluartoq. II nassuiaateqarpoq, U-p biilit unitsillugit matua ammarlugu ikiortissarsioraluartoq soqutiginagu akoorusunnani ingerlaannarsimalluni.

Eqqartuussisut unnerluussisussaataitasut toqutseriaraluarnertut nallersuussinerat isumaqatiginngilaat, tamanna U-p siunertarisimanngimmagu.

Eqqartuussisut sakkortunerulersitsinissamat pissutissaqarput, U aalakoosujussuarnani sisamariarluni niaqqukkut tukersineq eqqartuussisut sualuginartimmassuk, nalusimassanngimmagu, skooqartumik niaqqukkut tukertarninneq imaannaanngitsumik ajoqusiinermik kinguneqarsinnaasoq.

Ullut 92-it inissiisarfimmiiffissatut sinnerussimasut eqqarsaatigalugit, misiligaaffiullu 9. oktober 2018-imut killeqarnera eqqarsaatigalugu, eqqartuussisut U ukiumi ataatsimi, qaammatinilu arfinilinni inissiisarfimmiittussanngortippaat, pinerluttulerinermik inatsit § 88, tak. § 150, tak. § 146 tunngavigalugit.

Eqqartuussisarnermik inatsimmi § 480, imm. 1 malillugu naalagaaffiup karsiata suliamut aningaasartuutit akilissavai.

### **Taamaattumik eqqortuutinneqarpoq:**

U ukiumi ataatsimi qaammatinilu arfinilinni inissiisarfimmiittussanngortinneqarluni eqqartuunneqarpoq.

Naalagaaffiup karsiata suliamut aningaasartuutit akilissavai.

\*\*\*

## **D O M**

afsagt af Sermersooq Kredsret den 26. juni 2018

Rettens nr. 684/2018

Politiets nr. 5504-97431-00127-18

Anklagemyndigheden

mod

T

cpr-nummer [...]

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrift er modtaget den 4. juni 2018.

T er tiltalt for overtrædelse af

### **Kriminallovens § 88 – vold**

Ved den 11. marts 2018, ca. kl. 04.30, ved adressen Igdloqarfiup Qerqa i Paamiut, at have skubbet F så denne faldt, hvorefter han trampede F i hovedet 4 gange, med svær hjerneskade til følge.

### **Påstande**

Ved Sermersooq ret er tiltalte for overtrædelse af Kriminallovens § 88 – vold idømt anbringelse i anstalt i 9 måneder regnet fra 9. april 2017.

Ved Ledelsen af Kriminalforsorgen i Grønlands resolution af 8. oktober 2017 er tiltalte den 9. oktober 2017 prøveløsladt med en prøvetid på 1 år og i øvrigt på nærmere angivne vilkår. Den resterende anstaltstid udgør 92 dage.

For de ved foranstående dom pådømte og de af nærværende anklageskrift omfattede lovovertrædelser nedlægger anklagemyndigheden i henholdt til kriminallovens § 150, stk. 1, påstand om:

Anbringelse i anstalt i 4 år regnet fra 11. marts 2018

Denne periode omfatter tillige den resterende anstaltstid men ikke den udståede anstaltstid.

T har delvis erkendt sig skyldig.

T har fremsat påstand om at de resterende 92 dage udskilles fra nærværende sag og på baggrund af tiltaltes tilbageholdelse siden marts måned, nedlægges påstand om højst ½ års anbringelse i anstalt.

### **Sagens oplysninger**

#### **Forklaringer**

Der er under sagen afgivet forklaringer af T, og vidneforklaring af V1, V2 og V3. Samtlige forklaringer er gengivet i retsbogen af den 26. juni 2018.

#### **Dokumenter**

Af sagens bilag nr. 10, politiattest vedrørende F, af den 11. marts 2018, fremgår følgende af punkt 5: "Pt er comatøs. reagerer ikke på tiltalte eller smertestimuli trækker selv vejret. Der er på siden af ansigt en stor hævelse på kindben og op med tindning. Der er mistanke om blødning intrakranielt." Og af punkt 6 fremgår: "bliver evakueret til Nuuk, hvor han vil blive scannet hvis han lever så længe" Af punkt 10 fremgår: "a.ja b.med stor sandsynlighed, for tidligt at uddybe nærmere."

Af sagens bilag nr. 11, politiattest vedrørende T, af den 11. marts 2018, hvoraf fremgår af punkt 5: "har en lille bule med lille afskrabning skråt for højre øje. lille afskrabning på venstre håndrod. Eller ikke synlige skader."

Af sagens bilag nr. 14, politirapport af den 18. april 2018, fremgår blandt andet: "Af skrivelse fremgår det at F er blevet behandlet i Grønland i 10 dage hvorefter han er blevet bragt til Danmark rigshospitalet. Det fremgår ligeledes at der foreligger en meget svær hjerneskade, som følge af meget svær traume af hovedet, der har medført diffus aksonal skade, samt at der har været ansigtsfraktur i højreside. Det oplyses at skaderne kan tilskrives den vold som patienten har været udsat for. Det oplyses, at det vedrørende mén er svært at være præcis da der i løbet af et år kan ske forbedringer. Men at det på nuværende tidspunkt forekommer mest sandsynligt, at han ikke genvinder nogen arbejdsevne. Ved læge udtrykket diffus aksonal skade, blev det slået op i ordbogen medicinske fagudtryk, hvor følgende fremgik "Diffus aksonal skade (DAI) er en hjerneskade hvor skader i form af ekstensive læsioner i hvis substansertrager sker over en stort areal. DAI er en af de mest almindelige og ødelæggende typer af traumatisk hjerneskade, og er en stor årsag til bevidstløshed og vedvarende vegetativ tilstand efter voldsomme hovedtraumer".

Af sagens bilag nr. 16, politirapport af den 28. maj 2018, fremgår: "Skrivelse modtaget vedrørende forurettede Fs tilstand. Skrivelse er udfærdiget af læge [...], og dateret den 3. maj 2018. Af skrivelse fremgår det at F fortsat er ved minimal bevidsthed. Han ernæres via sonde, man træner hans synkerefleks. Han er fuldt pleje krævende, hvor der foretages blæretøring, da han ikke har kontrol over sin vandladning. Der fremgår yderligere at der er meget svære følger efter traumatisk hjerneskade, og at prognosen er meget dystert, samt at det forventes at han vil have svære varige mén af sin hjerneskade."

Af sagens bilag nr. 20, var vedhæftet fotos, hvoraf ses, en plasticbærepose fra Brugseni, indeholdende 5 øl og pakke chips.

### **Personlige oplysninger**

T er tidligere foranstaltet, senest ved Sermersooq Kredsrets dom af den 19. juni 2017, idømmelse med anbringelse i anstalt i 9 måneder, blandt andet for overtrædelse af voldsbestemmelsen.

T blev per 9. oktober 2017 prøveløsladt med prøvetid på 1 år, med 92 restdage, og med vilkår om genindsættelse ved lovovertrædelse under prøvetiden, jf. kriminallovens § 150.

### **Parternes synspunkter**

Anklagemyndigheden har til støtte for påstanden blandt andet lagt til grund, at T har erkendt at have trampet 4 gange på F. F fik en voldsom hjerneskade, at han helt har tabt sin arbejdsevne. T har siddet i anstalten for ligeartet kriminalitet, og begået nærværende forhold under prøveløsladelsesperioden. Der er reststraf på 92 dage. Der skal derfor ske fællesforanstaltning på 4 år, jf. kriminallovens § 150, idet den grove voldshandling med så invaliderende konsekvenser for F, er på linie med drabsforsøg. Nødværgebestemmelsen i kriminallovens § 9 kan ikke anvendes, idet betingelserne til at modstå eller afværge ikke har fundet sted, og at T ikke fik skader.

Forsvareren har til støtte for påstanden blandt andet lagt til grund, at forholdets udgangspunkt var, Fs mislykkede forsøg på at røve T. T, der var på vej til en efterfest, har på ingen måde givet anledning til angrebet. V2 har forklaret, at det var Fs formål at følge efter T og fratage ham hans øl. Det var F der angreb der udviklede. T har prøvet at tale F fra det, men F var ligeglad. T har råbt til folk at der skal ringes til politiet. De var ligeglade. T stoppede en bil og bad pgl. om at ringe efter politiet. Denne var ligeglad. T har ikke andre valgmuligheder end at forsvare sig selv. Det er dybt beklageligt at det fik en fatal konsekvens for F. Men det er også meget beklageligt, at det medførte store konsekvenser for Ts gode uddannelsesforløb, som på ingen måde har givet anledning til angrebet. Set i forhold til hans forsvarshandling, sammenholdt med kriminallovens muligheder for formildende omstændigheder, samt at han har siddet tilbageholdt siden marts måned, påstås endeligt ½ års anbringelse i anstalt. Restdage på 92 dage skal udskilles fra nærværende sag.

### **Rettens begrundelse og afgørelse**

#### **Om skyldspørgsmålet**

T har forklaret i retten, at have væltet F ved at lægge sin hånd på Fs kind/hage, og trampet på hovedet 4 gange.

Retten finder T skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 88, 1. punktum som beskrevet i anklageskriftet.

#### **Om foranstaltningen**

I følge retspraksis foranstaltes voldshandlinger med idømmelse til anbringelse i anstalt.

Fs hjerneskade kan være forårsaget af flere grunde. Retten har ikke fundet det bevist, eller ude af stand til at vurdere, om hjerneskaden skyldes, at F kan have landet på hovedet, da han blev væltet? om hjerneskaden blev udløst alene af Ts tramp? eller om det kunne have fået en forværring i forbindelse med, at han blev løftet og slæbt?

Retten har tillagt formildende omstændighed med henvisning til kriminallovens § 123, stk. 1, nr. 3, at T blev udsat for ulovligt angreb af F, at T har prøvet at tale F til rette, hvorimod F blot blev ved. T har råbt til folkemængden at de skal ringe til politiet, men uden held, at de blot havde grint. V2 har forklaret, at F havde prikket ham i ryggen og bedt om hjælp til at fratage T hans pose. V1 har forklaret, at T har stoppet bilen, åbnet døren og anmodet om hjælp, at V1 blot havde kørt videre uden at gøre noget, da han ikke ønskede sig indblandet. Retten er ikke enig i anklagemyndighedens sidestilling til drabsforsøg, idet dette ikke har været Ts hensigt.

Retten har tillagt skærpende omstændighed, at retten vurderede Ts tramp på i alt 4 gange var meget voldsom i forhold til, at han ikke var særlig beruset, at han burde vide, at tramp på hovedet med fodtøj kan medføre en risikabel skadespådragelse.

I forhold til restdage på 92 dage, samt at prøvetidens udløb var dateret til den 9. oktober 2018, finder retten T skal idømmes anbringelse i anstalt i 1 år og 6 måneder, jf. kriminallovens § 88, 1. pkt., jævnfør § 150, jf. § 146.

Efter retsplejelovens § 480, stk. 1 betaler statskassen sagens omkostninger.

**Thi kendes for ret:**

T idømmes anbringelse i anstalt i 1 år og 6 måneder.

Statskassen skal betale sagens omkostninger.

Kristine Olsvig